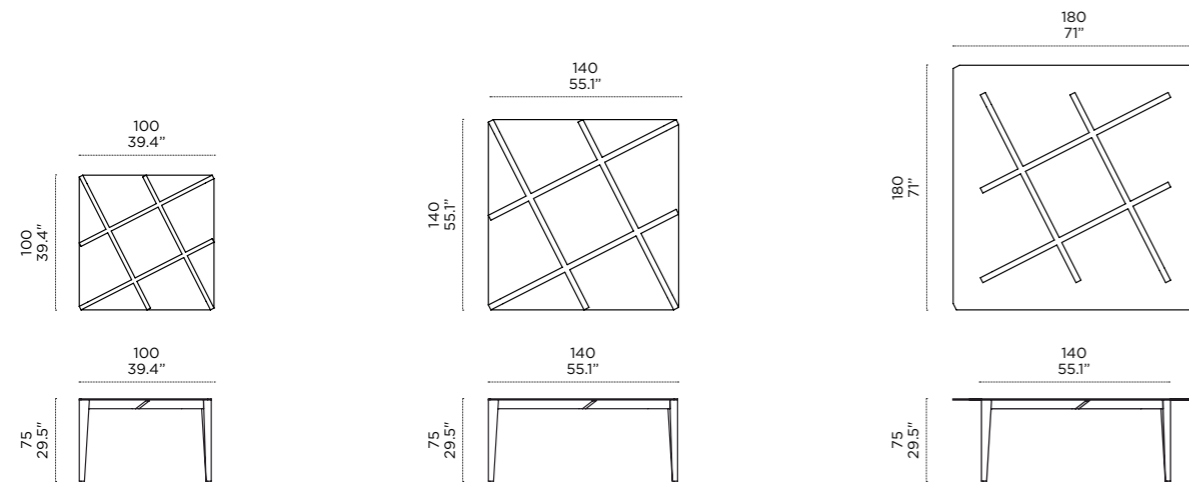


AUTOREGGENTE — The legs of Autoreggente, apparently slender, lean and fit against each other. The balance of forces expresses movement and instability, but the unity and solidarity of the grid generate power and strength, and the table stands firmly by itself.

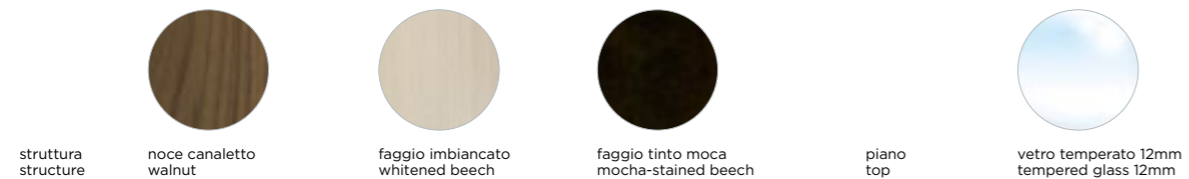
AUTOREGGENTE — Les pieds fins de Autoreggente s'appuient et s'encastrent les uns sur les autres. L'équilibre des forces exprime le mouvement et l'instabilité mais l'union et la solidarité des entrelacs transmettent force et robustesse, rendant la table stable.

AUTOREGGENTE — Las patas de Autoreggente, aparentemente delgadas, se apoyan y se integran en su cuerpo. El equilibrio de fuerzas expresa el movimiento y la inestabilidad, pero la unión y la solidaridad de la trama generan resistencia y dureza, y la mesa se mantiene firme por sí misma.

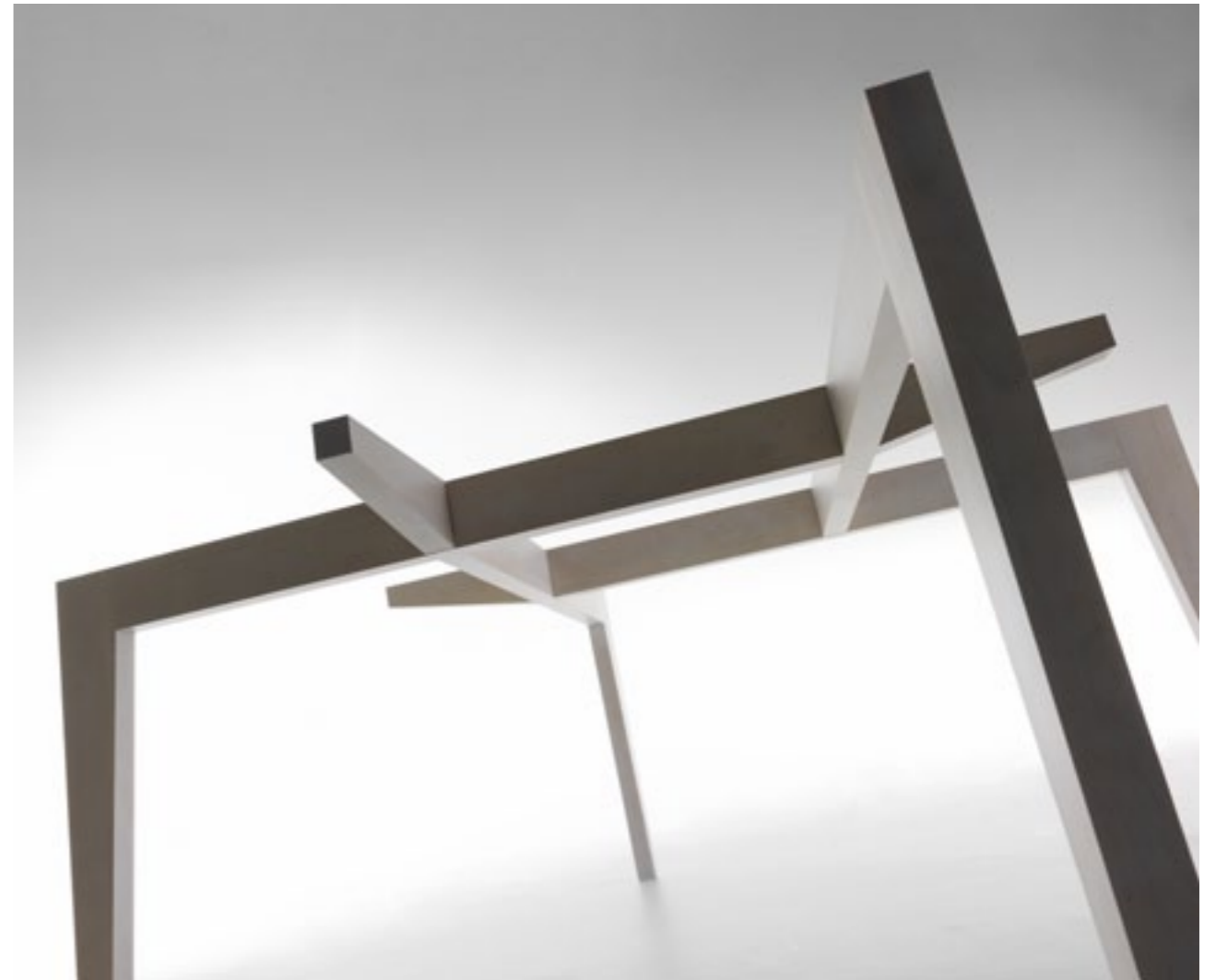
Misure e finiture / Sizes and finishes



Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it











BUREAU —

Esa Vesmanen, 2013

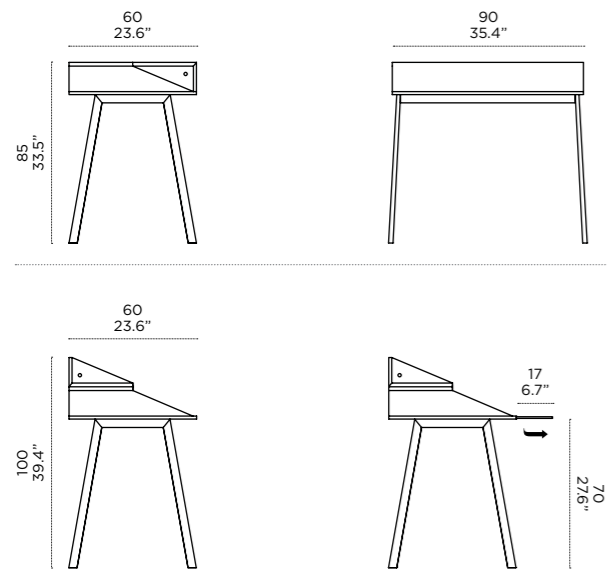
Bureau è un moderno scrittoio, per scrivere, “navigare” (in Internet) o sognare (ad occhi aperti). È ideale per le piccole abitazioni in cui gli spazi diventano poli-funzionali. Bureau infatti si contraddistingue per la sua discrezione, grazie alla caratteristica di richiudersi su sé stesso, celando al suo interno la privacy del suo utilizzatore.

BUREAU — Bureau is a modern desk, for writing, “surfing” (the Internet) or daydreaming. It is ideal for small homes where the spaces become poly-functional. Bureau in fact stands out for its discretion, thanks to the characteristic of closing in on itself, hiding inside the privacy of its users.

BUREAU — Bureau est un meuble bureau moderne, pour écrire, “naviguer” (sur internet) ou rêver (les yeux ouverts). Il est parfait pour les petites habitations où les espaces deviennent polyfonctionnels. Grâce à sa capacité à se refermer sur lui-même, Bureau se distingue, en effet, par sa discrétion, dissimulant à l’intérieur la vie privée de son utilisateur.

BUREAU — Bureau es un moderno escritorio, para escribir, “navegar” (por Internet) o soñar (con los ojos abiertos). Es ideal para casas donde los espacios se convierten en polifuncionales. Bureau de hecho destaca por su discreción, gracias a la característica de cerrarse sobre sí mismo, escondiendo en su interior la privacidad de su usuario.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Al suo interno lo scrittoio ha una luce LED e un foro passacavi / Inside, the writing desk comes with a LED light and a cable hole

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



piano top
tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



gambe legs
noce canaletto
walnut





co-starring:
RAY
Sedia / Chair



ELFO —

Ilaria Marelli, 2012

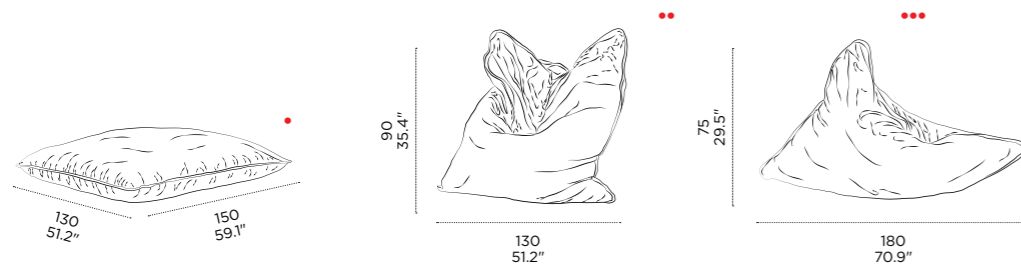
Elfo è un pouff versatile che asseconda il desiderio di riposo del suo ospite trasformandosi in *poltrona* se posto in posizione verticale, in *chaise longue* quando è posto in posizione diagonale, oppure in un comodo *materassino* nella sua posizione orizzontale. Elfo nasce dalla collaborazione di Horm con il marchio Orizzonti e con Ilaria Marelli che lo ha disegnato come complemento della zona notte accanto ai letti Orizzonti e come seduta giocosa e confortevole per arredare gli ambienti living di Horm.

ELFO — Elfo is a versatile ottoman supporting the yearning for rest of its host, becoming a *chair* when placed in an upright position, a *chaise longue* when placed in diagonal position, or a comfortable *mattress* in its horizontal position. Elfo is a collaboration of Horm with the brand Orizzonti and Ilaria Marelli, who designed it as a complement of the sleeping area next to the Orizzonti beds, and as a playful and comfortable seating for furnishing the living space of Horm.

ELFO — Elfo est un pouf versatile satisfaisant le désir de repos de son hôte en se transformant en *fauteuil* en position verticale, en *chaise longue* en position diagonale, ou en un confortable *matelas* à l'horizontale. Elfo naît de la collaboration de Horm avec la marque Orizzonti et Ilaria Marelli qu'il l'a conçu comme complément de la zone nuit s'ajoutant aux lits Orizzonti et comme assise amusante et confortable pour meubler les espaces livings de Horm.

ELFO — Elfo es un pouff versátil que se adapta a los deseos de reposo de su ocupante, transformándose en un *sofá* si está en posición vertical, en *chaise longue* si está en posición diagonal o en un cómodo *colchón* en su posición horizontal. Elfo es fruto de la colaboración de Horm con la marca Orizzonti y con su director de arte, Ilaria Marelli, que lo ha diseñado como complemento de la zona de noche junto a camas Orizzonti y como lugar de asiento jocosos y cómodo para amueblar los ambientes de living de Horm.

Misure e finiture / Sizes and finishes

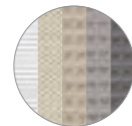


- (•) cuscino / pillow
- (••) poltrona / armchair
- (•••) chaise longue

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



basic



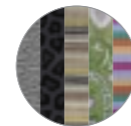
superior



top



exclusive



tessuto cliente
customer fabric

41 tessuti / fabrics
4 categorie / categories





co-starring:
RAY
 Sedia / Chair

INFINITY —

Meneghello Paoletti Associati, 2012

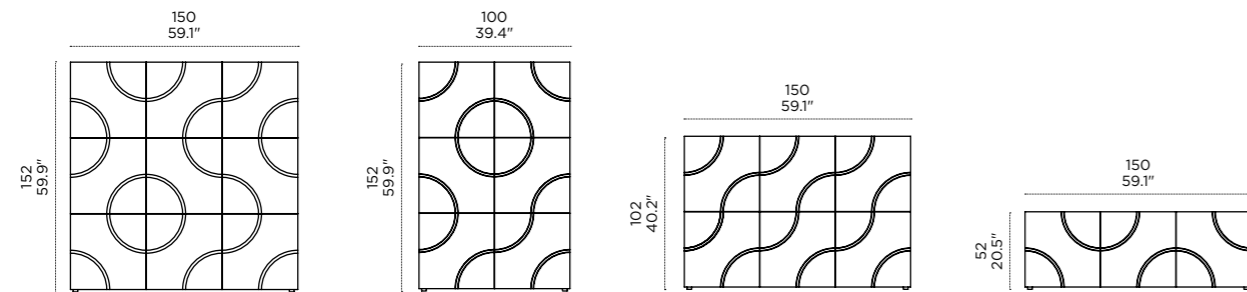
I contenitori della serie Infinity sono composti da moduli quadrati con struttura laccata e ante impiallacciate in faggio tinto *bois blond*. Le ante sono rivestite da tre elementi decorativi di laminato laccato, applicati per mezzo di magneti a scomparsa. In base alla disposizione che si attribuisce a questi elementi, il frontale dei contenitori assume un motivo grafico diverso e a ogni linea che esce da un'anta, corrisponde una nuova linea che fa continuare il disegno all'infinito. Gli attacchi magnetici offrono la possibilità di variare in qualunque momento la disposizione dei tre inserti di laminato, modificando in tal modo il disegno che appare sul frontale.

INFINITY — The Infinity series containers are made of square units with lacquered frame and doors veneered with *bois blond* stained beech. The doors are covered with three elements of decorative lacquered laminate attached by means of hidden magnets and whose arrangement determines the line pattern shown on the front of each container. Interestingly enough, each line moves across doors in a continued and seemingly infinite pattern, regardless of the chosen arrangement. Furthermore, the magnetic attachment allows changing the element arrangement at will to produce dynamic, original designs.

INFINITY — Les réceptacles de la série Infinity sont composés de modules carrés avec une structure laquée et des portes plaquées en hêtre teint *bois blond*. Les portes sont recouvertes de trois éléments décoratifs en mélaminé laqué, qui s'appliquent grâce à des aimants cachés. La partie antérieure des réceptacles présente un motif graphique différent en fonction de la disposition de ces éléments et à chaque ligne qui sort d'une porte, correspond une nouvelle ligne qui prolonge le dessin à l'infini. Les fixations magnétiques permettent de changer à tout moment la disposition des trois éléments en mélaminé, modifiant ainsi le dessin qui apparaît sur la partie antérieure.

INFINITY — Los contenedores de la serie Infinity están formados por muebles cuadrados con estructura lacada y hojas barnizadas en haya *bois blond*. Puertas revestidas por tres elementos decorativos de laminado lacado, aplicados por medio de imanes ocultos. Según la disposición que se atribuye a estos elementos, la parte delantera de los contenedores asume un motivo gráfico diferente, donde cada línea que sale de una puerta se corresponde con una nueva línea que continúa el diseño indefinidamente. Las uniones magnéticas ofrecen la posibilidad de variar en cualquier momento la disposición de los tres insertos, modificando el diseño que aparece en la parte frontal.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Profondità/Depth = 48 cm / 18.9"

Tutti i contenitori sono disponibili con basamento metallico H16 o H32cm, bianco, nero o cromato, in alternativa ai piedini in ABS verniciato alluminio H2cm/All cabinets are available with white, black or chromed H16 or H32cm metal base, as an alternative to the H2cm aluminium varnished ABS feet

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura
structure

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



ante
doors

faggio tinto bois blond
bois blond stained beech



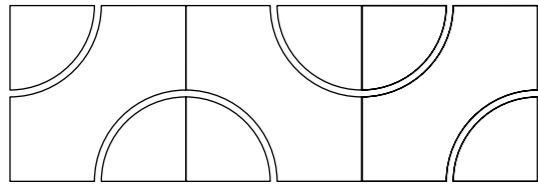
rivestimento ante
door cover

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



IMAGINE

your composition



Immagina la tua composizione

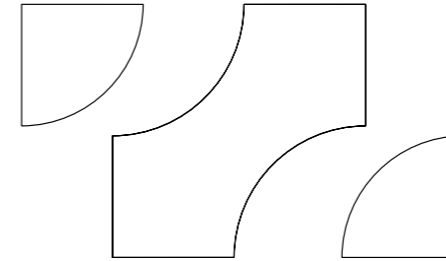
Le ante di Infinity sono rivestite da tre elementi di laminato laccato applicati per mezzo di magneti a scomparsa. A seconda del colore scelto per questi inserti e della posizione loro attribuita, il frontale delle ante assume un motivo grafico diverso, permettendo a Infinity di assumere multiple personalità che si adeguano all'ambiente circostante e al lifestyle del suo utilizzatore

Infinity's door panels are covered with three elements of lacquered laminate that you fit by means of embedded magnets. Depending on the colour you choose for these inserts and the position you wish to give them, the panel front will take on a different graphic pattern, and this allows Infinity to take on multiple personalities that adapt to the surrounding environment and to your lifestyle.



DESIGN

the doors of your cabinet



Disegna le ante del tuo mobile

Les portes d'Infinity sont recouvertes de trois éléments en bois laminé laqué appliqué à l'aide d'aimants invisibles. Suivant la couleur choisie pour ces éléments et la position qui leur est attribuée, la façade des portes présente un motif graphique différent, permettant à Infinity d'incarner des personnalités différentes qui s'adaptent au cadre environnant et au mode de vie de son utilisateur.

Las hojas de Infinity están revestidas por tres elementos de laminado lacado aplicados por medio de imanes ocultos. Según el color elegido para estos insertos y el color que se les da, la parte delantera de las hojas adopta un motivo gráfico diferente, permitiendo a Infinity asumir personalidades diferentes que se adecúan al ambiente circundante y al estilo de vida de quien lo usa.





co-starring:
ALBINO
Tavolino / Side Table



IO E TE ☿ —

Esa Vesmanen, 2013

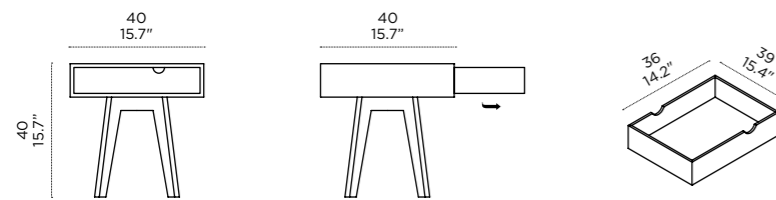
Il comodino è il complemento d'arredo più personale, poiché è un luogo privato che cela e protegge i nostri segreti e le nostre preziose gioie. Ma è anche l'unico complemento che spesso arreda le nostre case affiancato dal suo "compagno/a". Per questo motivo, Esa Vesmanen ha battezzato la sua creazione Io e Te, perché anche i comodini, come due innamorati, condividono per la vita lo spazio privato della zona notte. Nell'area giorno invece, Io e Te si trasforma in un simpatico tavolino di servizio, con un cassetto completamente estraibile che all'occorrenza può essere utilizzato come un comodo vassoio.

IO E TE ☞ — The bedside table is the most personal piece of furniture, because it is a private place that conceals and protects our secrets and our precious delights. But it is also the only supplement which often decorates our houses jointly with a “partner”. For this reason, Esa Vesmanen has dubbed his creation Io e Te (You and I), because the tables, like two lovers, also share a life in the private space of the bedroom. On the other hand, in the day area, Io e Te can be turned into a nice bedside table, with a drawer that can be completely pulled out and, if necessary, used as a comfortable tray table.


IO E TE ☞ — La table de chevet est le meuble le plus personnel qui soit, car c’est un endroit privé qui cache et protège nos secrets et nos joies les plus précieuses. Mais c’est aussi le seul complément qui meuble nos maisons assisté de son “compagnon/compagne”. C’est pour cette raison que Esa Vesmanen a baptisé sa création Io e Te (Moi et Toi), car, comme deux amoureux, les tables de chevet partagent pour toute la vie l’espace privé de la partie nuit. Dans l’espace jour au contraire Io e Te se transforme en une agréable petite table de service avec un tiroir complètement extractible qui le cas échéant peut être servir de plateau pratique.

IO E TE ☞ — La mesilla es la pieza más personal del mobiliario, ya que es un lugar privado que oculta y protege nuestros secretos y nuestras preciosas joyas. Pero también es el único complemento que suele adornar nuestras casas junto a su “compañero/a”. Por esta razón, Esa Vesmanen ha bautizado su creación Io e Te (Yo y Tú), porque también las mesillas, como dos amantes, comparten la vida del espacio privado del dormitorio. En cambio, en la zona de día, Io e Te se transforma en una simpática mesita auxiliar, con un cajón completamente extraíble que, si es necesario, se puede utilizar como una cómoda bandeja.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Il cassetto può essere estratto da entrambi i lati e ha un frontale laccato come il top e uno impiallacciato in noce canaletto
/The drawer can be pulled out from both sides and has a front lacquered like the top and the opposite one in walnut veneer

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



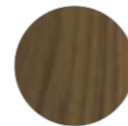
cassetto / vassoio
drawer / tray

noce canaletto + tutti i laccati Horm
walnut + all Horm lacquers



piano
top

tutti i laccati Horm
all Horm lacquers



gambe
legs

noce canaletto
walnut





KI — OPEN PORE

Mario Bellini, 2007

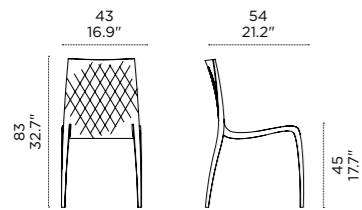
Il “ki”, che nella cultura giapponese rappresenta l’energia che si manifesta in ogni elemento, è l’ispirazione della ricerca formale che Mario Bellini ha risolto con gusto raffinato e moderno. Il risultato è una seduta sinuosa e leggerissima, perché ha l’interno in schiuma poliuretana. Lo schienale, arricchito da un decoro a rilievo che ricorda l’impuntura a rombi di un tessuto imbottito, è il tratto formale di una sedia che coniuga semplicità, ergonomia ed eleganza. Dopo la prima edizione in laccato goffrato bianco e nero, dal 2013 le sedie KI sono proposte in frassino laccato a poro aperto.


KI OPEN PORE — In the Japanese culture, the “ki” represents the energy found in every element. It is the inspiration for the challenging formal research that Mario Bellini solved with refined and modern taste. The result is a sinuous, lightweight seat, partly due to its polyurethane foam inside. The back, embellished with an embossed decoration reminiscent of the diamond pattern of stitched fabric upholstery, is the formal feature for a chair that combines simplicity, elegance and ergonomics. After their original version in embossed white and black lacquer, the KI chairs have been presented in an open pore ash lacquer finish since 2013.

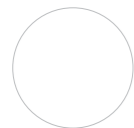
KI OPEN PORE — Le “ki”, qui représente l’énergie se manifestant dans chaque élément dans la culture japonaise, s’inspire d’une recherche de forme difficile que Mario Bellini a résolue par un style raffiné et moderne. Le résultat est une assise sinueuse et très légère car l’intérieur est en mousse polyuréthane. Le dossier, enrichi d’un décor en relief qui rappelle la piqûre en losanges d’un tissu rembourré, est le détail qui distingue une chaise conjuguant simplicité, ergonomie et élégance. Après la première édition en laqué gaufré noir et blanc, les chaises KI sont disponibles depuis 2013 en frêne laqué à pores ouverts.

KI OPEN PORE — El “ki”, que en la cultura japonesa es la energía que se manifiesta en cada elemento, es la inspiración para una investigación formal que Mario Bellini resuelto con un gusto refinado y moderno. El resultado es un asiento sinuoso y muy ligero, porque el interior es de espuma de poliuretano. El respaldo, adornado con un diseño decorativo en relieve que recuerda a una tapicería de tela de rombos, es el rasgo característico de una silla que combina la sencillez, la elegancia y la ergonomía. Tras la primera edición en lacado gofrado blanco y negro, desde 2013 las sillas KI se ofrecen en fresno lacado a poro abierto.

Misure e finiture / Sizes and finishes



Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



frassino laccato bianco a poro aperto
open pore white lacquered ash

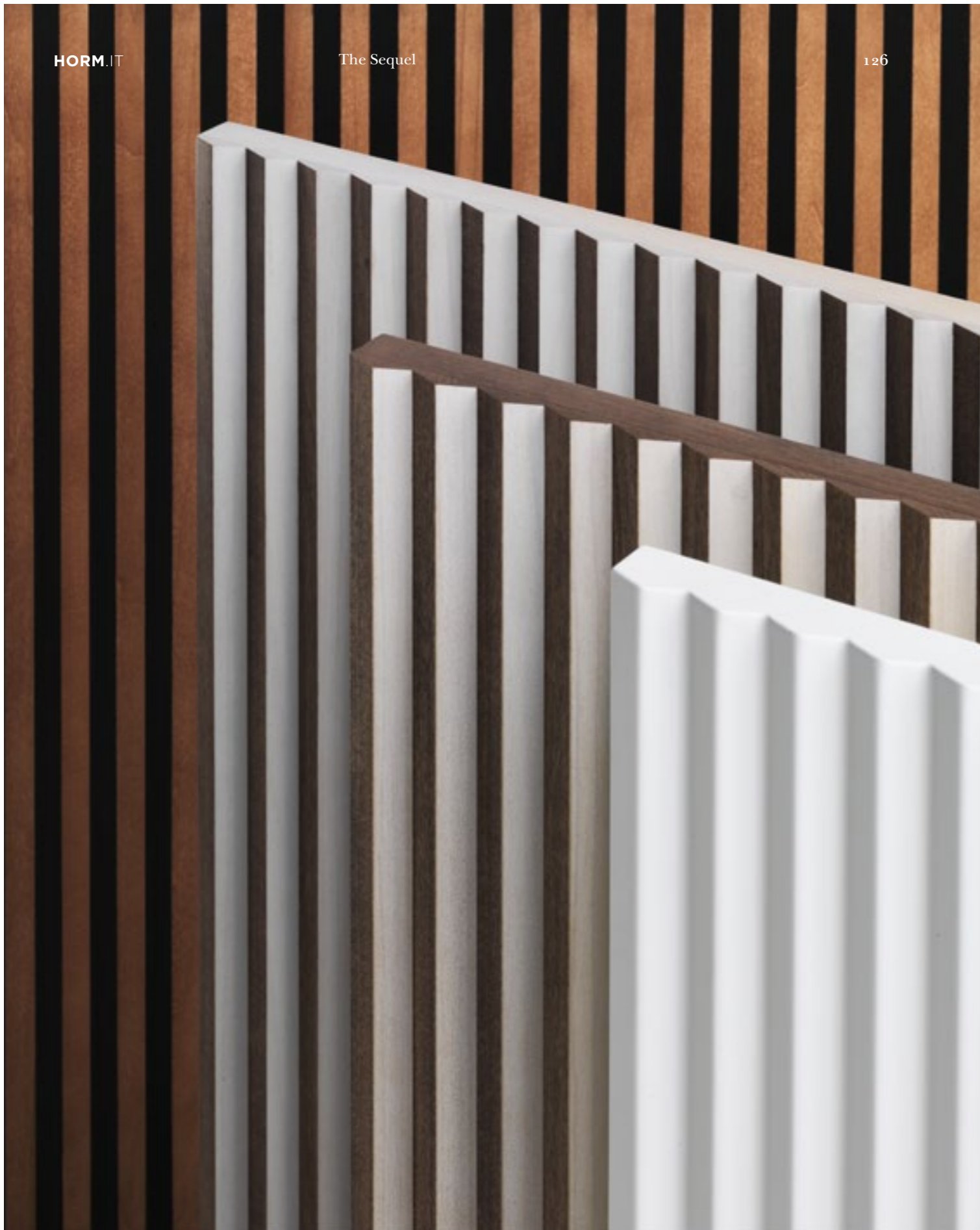


frassino laccato nero a poro aperto
open pore black lacquered ash









LEON — ON THE BASE

StH, 2002

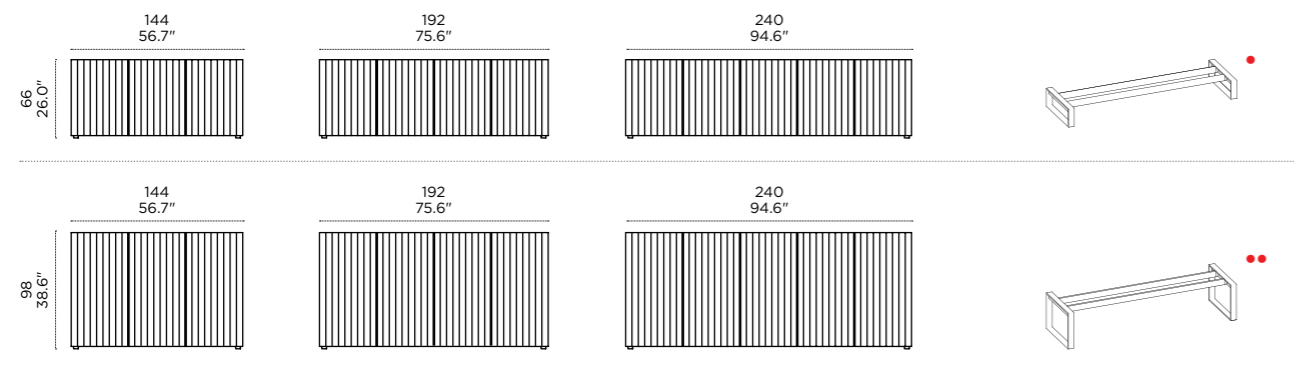
Leon gioca con un suggestivo effetto ottico che determina la sua caratteristica saliente: apparire diverso a seconda del punto di osservazione. Frontalmente le ante sono scandite da un motivo a righe verticali policrome ma, osservandole lateralmente, prevale l'omogeneità chiara o scura. Anche la versione in finitura unica, laccata bianca, funziona grazie al gioco d'ombre che si crea con la luce d'ambiente.

LEON — Leon plays with an awe-provoking optical effect that underlies its salient feature, that is, a standpoint-dependent visualization. From the front, the doors appear marked by vertical multi-coloured stripes yet, when observed from the side, dark or light uniformity prevails. Even the unique lacquered white finish produces the same effects through room lighting.

LEON — Leon joue avec un effet optique fascinant qui en détermine sa caractéristique dominante: apparaître différemment selon le point de vue. De face, les portes sont rythmées par le motif des lignes verticales polychromes mais, en les observant de côté, c'est l'homogénéité claire ou sombre qui domine. Même la version simple de finition unique, laquée en blanc, fonctionne grâce au jeu d'ombres défini par la lumière ambiante.

LEON — Leon juega con un impresionante efecto óptico que determina su característica más destacada: tener un aspecto diferente en función del punto de observación. Visto de frente, las puertas aparecen marcadas por el motivo a rayas verticales de varios colores, pero desde la observación lateral, se impone la uniformidad oscura o clara. También la versión única con acabado único, pintado de blanco, funciona gracias al juego de sombras determinado mediante la luz ambiental.

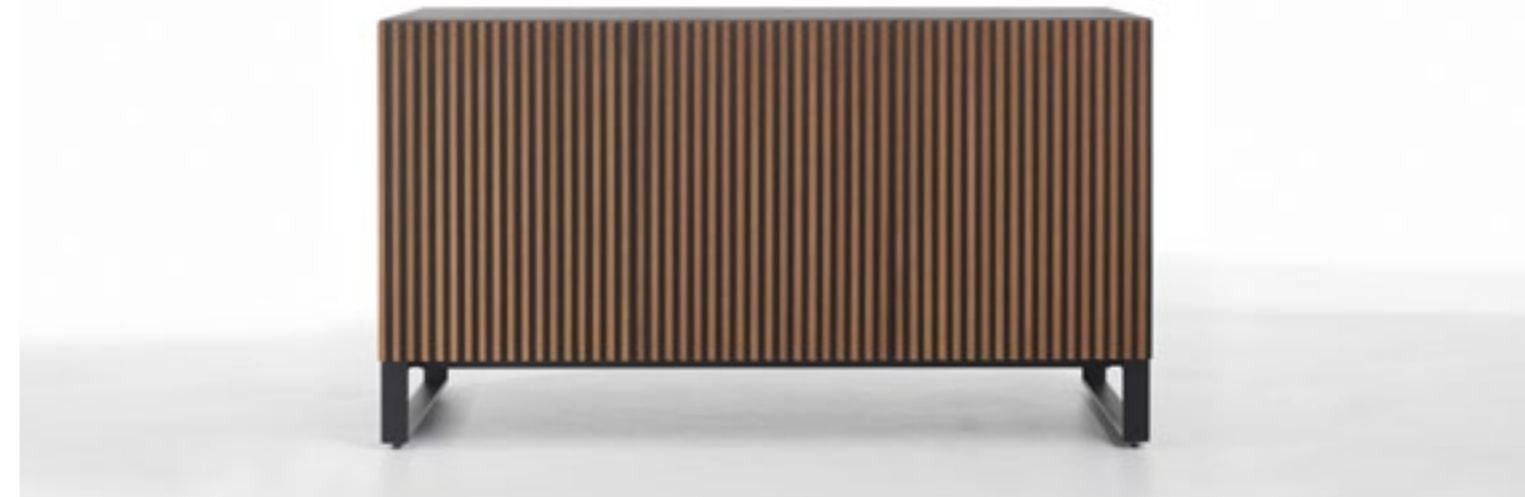
Misure e finiture / Sizes and finishes

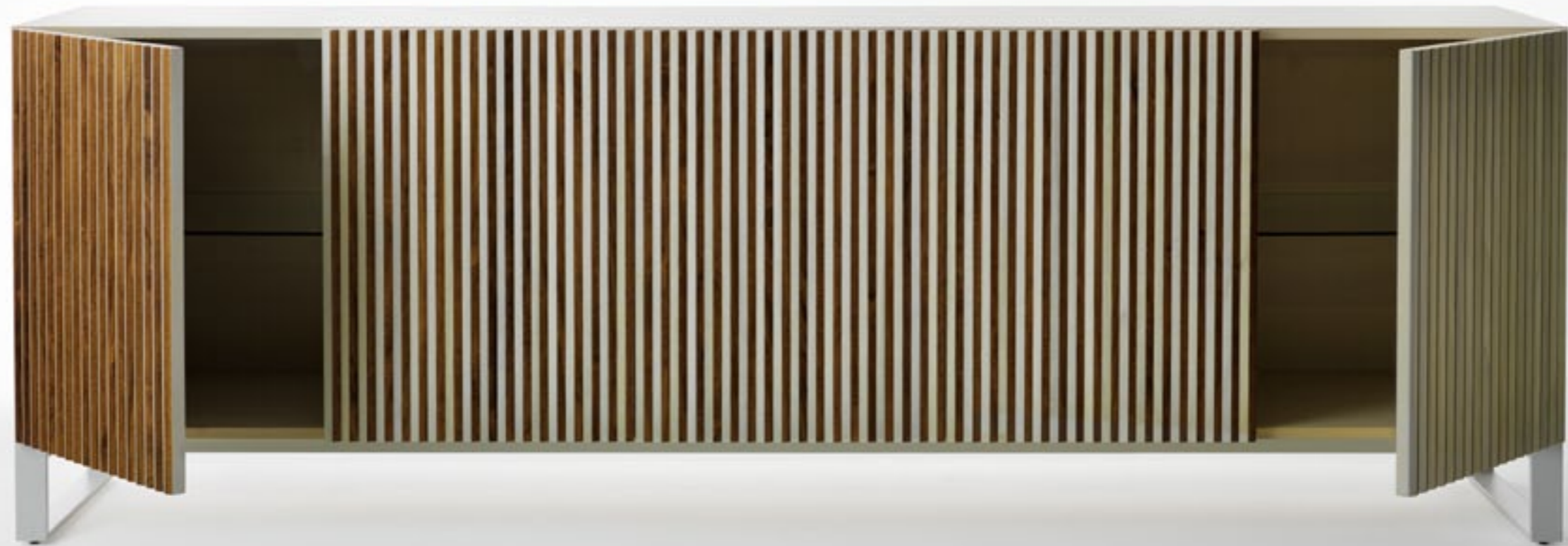
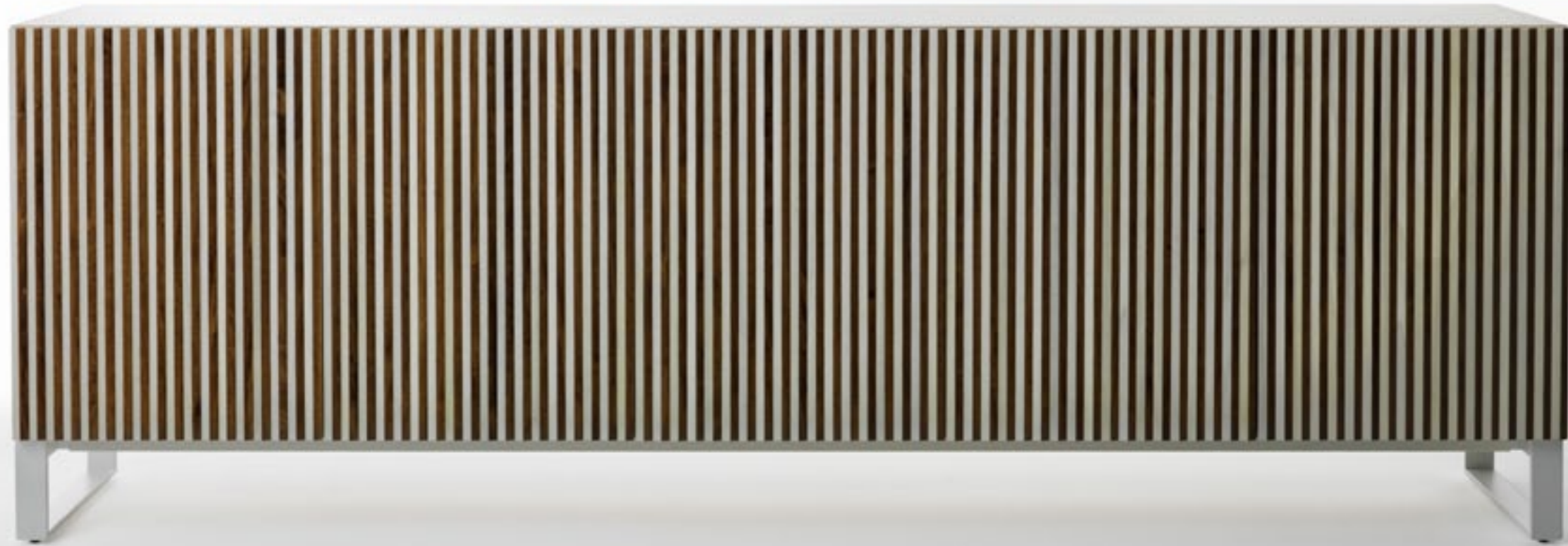


Profondità/Depth = 49 cm/19.3"

Tutti i contenitori sono disponibili con basamento metallico H16 (•) o H32cm (••), bianco o nero, in alternativa ai piedini in ABS verniciato alluminio H2cm/All cabinets are available with white or black H16 or H32cm metal base, as an alternative to the H2cm aluminium varnished ABS feet.

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it







41
fabrics/tessuti
HORM.IT

MILOS —

Orizzonti Design Center, 2012

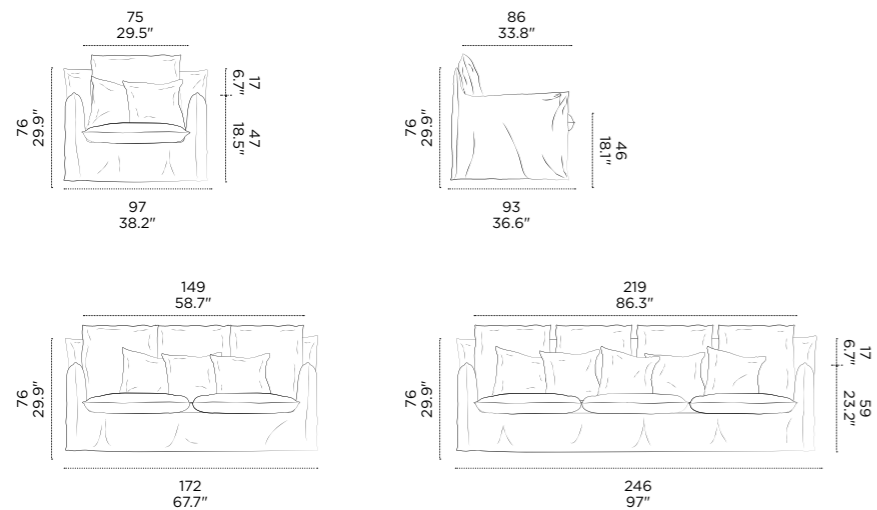
Milos è una famiglia di poltrone e divani caratterizzati da forme morbide e seducenti. Il progetto Milos nasce dalla collaborazione di Horm con il centro design di Orizzonti, rinomato marchio brianzolo specialista dell'area notte con la sua ampia collezione di letti tessili. Milos nasce dalla considerazione che ogni ambiente domestico è unico e rispecchia la personalità e il lifestyle dei suoi ospiti. Per questo motivo i divani Milos sono sfoderabili e possono essere vestiti e rivestiti in un battibaleno con tutti i tessuti della collezione assumendo un aspetto informale e giocoso, ma anche elegante e sofisticato, o di grande lusso e preziosità.

MILOS — Milos is a family of upholstered armchairs and sofas characterized by soft and seductive shapes. The Milos project is a collaboration of Horm with the Design Center of Orizzonti, a renowned brand from the Brianza region in Northern Italy, which offers a large and highly-specialized collection of upholstered beds for the sleeping area. Milos was born from the idea that every home is indeed unique and reflects the personality and lifestyle of its guests. For this reason, Milos sofas are removable and can be dressed and covered in a flash with more than 40 fabrics from the Horm collection, assuming a relaxed and playful yet elegant and sophisticated aspect, or that of great luxury and preciousness.

MILOS — Milos est une famille de fauteuils et canapés caractérisés par des formes douces et séduisantes. Le projet Milos naît de la collaboration de Horm avec le Design Center d'Orizzonti, marque renommée de la province de la Brianza, spécialiste de la zone nuit avec une vaste collection de lits en tissu. Milos naît de la conscience que chaque espace de la maison est unique et reflète la personnalité et le mode de vie de ses habitants. C'est pourquoi les canapés Milos sont déhoussables et peuvent être vêtus et revêtus en un rien de temps avec plus des 40 tissus de la collection Horm, prenant un aspect informel et amusant, élégant et sophistiqué, ou encore de grand luxe et valeur.

MILOS — Milos es una familia de sofás y sillones caracterizados por formas suaves y seductoras. El proyecto Milos es fruto de la colaboración de Horm con el centro de diseño de Orizzonti, una renombrada marca de Brianza especialista en el área de noche con su amplia colección de camas textiles. Milos nace de la idea de que cada ambiente doméstico es único y refleja la personalidad y el estilo de vida de sus ocupantes. Por ello, a los divanes Milos se les puede quitar el revestimiento y pueden ser vestidos y revestidos en un momento con los más de 40 tejidos de la colección Horm, adquiriendo un aspecto informal y jocoso, pero también elegante y sofisticado o de gran lujo y valor.

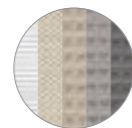
Misure e finiture / Sizes and finishes



Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



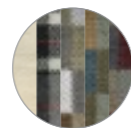
basic



superior



top



exclusive

tessuto cliente
customer fabric

41 tessuti / fabrics
4 categorie / categories





co-starring:
ALBINO FAMILY
Tavolino / Side Table



co-starring:
IO E TE
Tavolino / Side Table



co-starring:
ALBINO & ALBINO FAMILY
Tavolino / Side Table



co-starring:

HEXAGON
Tavolino / Side Table

NUMERO 3
Lampada / Floor Lamp



NUMERO 3 —

Patrizia Bertolini, 2013

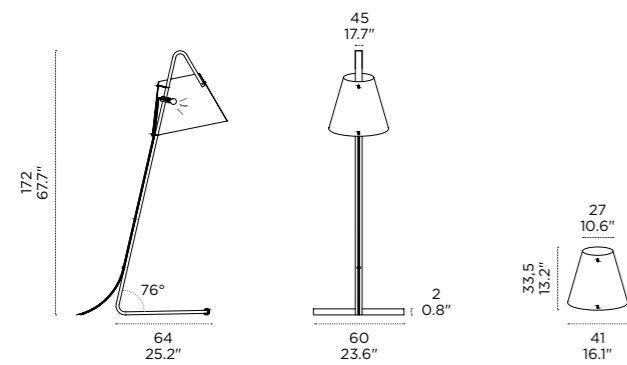
Numero 3 è un nome che incuriosisce, è vero! Infatti non è legato al design dell'oggetto di per sé, ma al fatto che Numero 3 è la terza lampada disegnata da Patrizia Bertolini, la cui collaborazione con Horm risale ai primi anni di vita dell'azienda. La base in acciaio che funge da contrappeso è progettata affinché possa essere inserita sotto il piano di un tavolo per avvicinare il fascio luminoso dove più può essere utile.

NUMERO 3 — Numero 3 is an intriguing name, it's true! In fact it is not connected to the design of the object in itself, but to the fact that Numero 3 is the third lamp designed by Patrizia Bertolini, whose collaboration with Horm dates back to the early years of the company's life. The steel base, which acts as a counterweight, is designed so that it can be placed under a table top to bring the beam of light to where it can be most useful.

NUMERO 3 — C'est vrai que Numero 3 est un nom qui intrigue! Il se rapporte, en effet, non pas au design de l'objet en tant que tel, mais au fait que Numero 3 est la troisième lampe dessinée par Patrizia Bertolini qui collabore avec Horm depuis les premières années d'activité de la société. La base en acier qui fait office de contrepoids, est conçue pour être insérée sous un plan de table pour rapprocher le faisceau lumineux de l'endroit où il peut être le plus utile.

NUMERO 3 — El número 3 es un nombre que intriga, ¿es cierto! De hecho, no está relacionado con el diseño del objeto en sí mismo, sino con el hecho de que Número 3 es la tercera lámpara diseñada por Patrizia Bertolini, cuya colaboración con Horm se remonta a los primeros años de la empresa. La base de acero que actúa como contrapeso está diseñada de modo que pueda ser colocada bajo una mesa para llevar el haz de luz donde pueda ser útil.

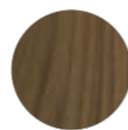
Misure e finiture / Sizes and finishes



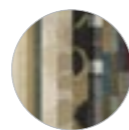
Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



base
base
acciaio satinato
brushed steel



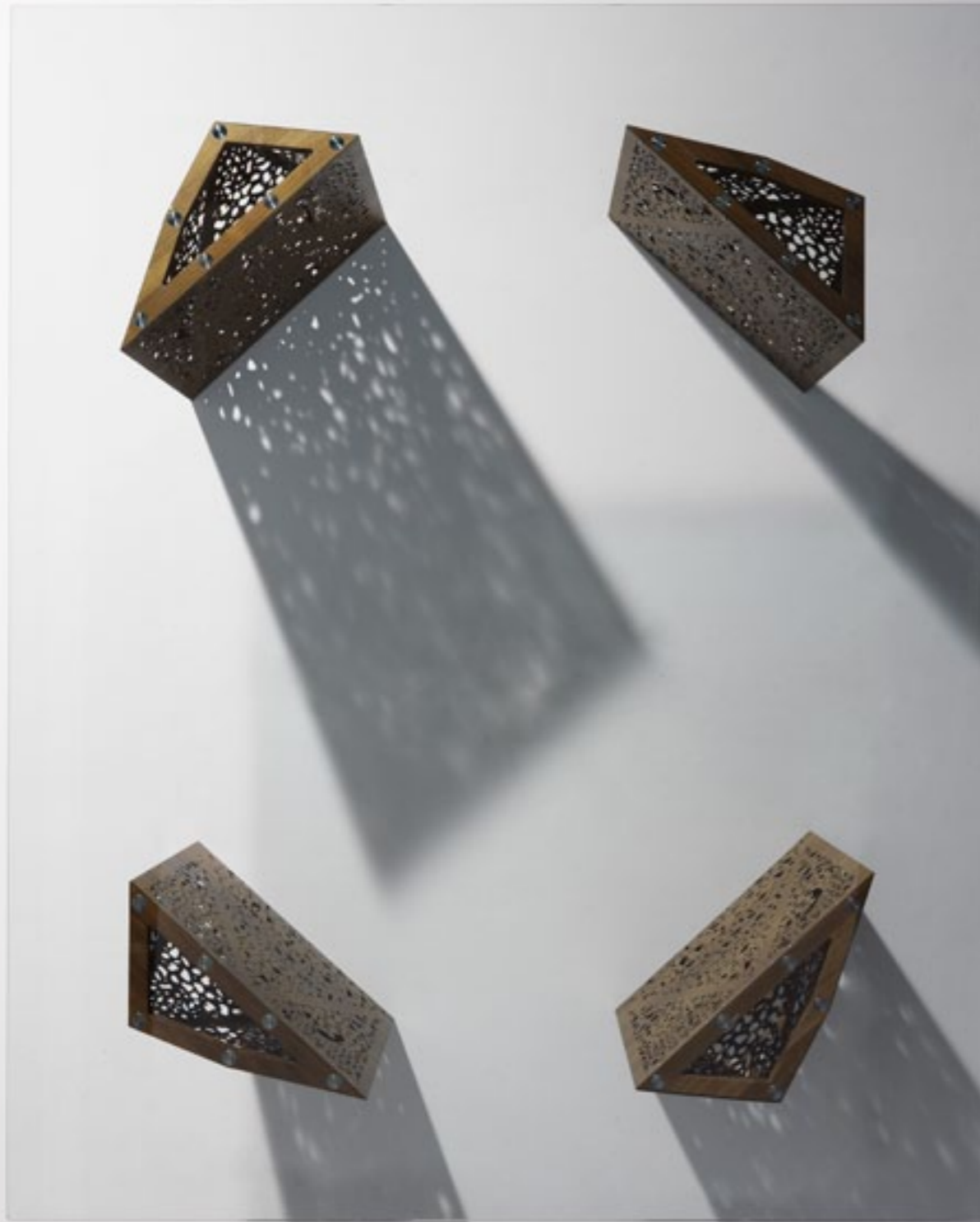
struttura
structure
noce canaletto
walnut



paralume
lampshade
41 tessuti Horm
41 Horm fabrics







RIDDLED TABLE² —

Steven Holl, 2013

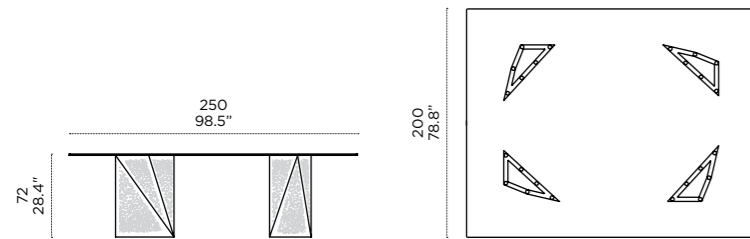
L'originalità e la lavorazione delle gambe sono le vere protagoniste del tavolo Riddled, che riprende il tema della porosità presente in molte architetture di Steven Holl. I sottilissimi fogli di legno, piegati grazie a delle incisioni laser, rendono ancor più spettacolare questo progetto, che sembra una sfida alle leggi della fisica. Le due gambe, simili a scultorei origami, permettono alla luce interna di trapassarle in una vera e propria esplosione di giochi d'ombre.

RIDDLED TABLE² — The originality and workmanship of its legs are the outstanding features of the Riddled table, which incorporates the notion of porosity found in multiple architecture works by Steven Holl. The thin sheets of wood, folded through laser engraving, make this project even more spectacular in its apparent defiance of the laws of physics. These two legs, akin to origami sculptures, allow the passage of the internal light to create a myriad of lights and shadows.

RIDDLED TABLE² — L'originalité et le travail des pieds sont les véritables acteurs de la table Riddled, qui reprend le thème de la porosité présente dans de nombreux ouvrages de Steven Holl. Les feuilles de bois très fines, pliées grâce à des découpes au laser, rendent ce projet encore plus spectaculaire, paraissant défier les lois de la physique. Les deux pieds, tels des origamis sculpturaux, permettent à la lumière intérieure de les traverser en produisant une réelle explosion de jeux d'ombres.


RIDDLED TABLE² — La originalidad y la mano de obra de las patas son los verdaderos protagonistas de la mesa Riddled, que incorpora la noción de la porosidad presente en gran parte de la arquitectura de Steven Holl. Las delgadas hojas de madera, dobladas gracias al grabado láser, hacen este proyecto aún más espectacular, el cual parece desafiar las leyes de la física. Las dos patas, similares a la escultura de origami, dejan pasar la luz interna en una auténtica explosión de juegos de sombras.

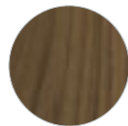
Misure e finiture / Sizes and finishes



Luce LED all'interno delle gambe con batteria ricaricabile (autonomia di 6 ore) / Recharging battery-powered LED light inside the table legs (battery life: 6 hours)

Il tavolo è disponibile anche nelle seguenti misure: / The table is also available in the following sizes:
cm 200 x 100 – cm 200 x 110 – cm 250 x 100 – cm 250 x 110

Download high resolution photographs of this product from  www.photos.horm.it



struttura
structure

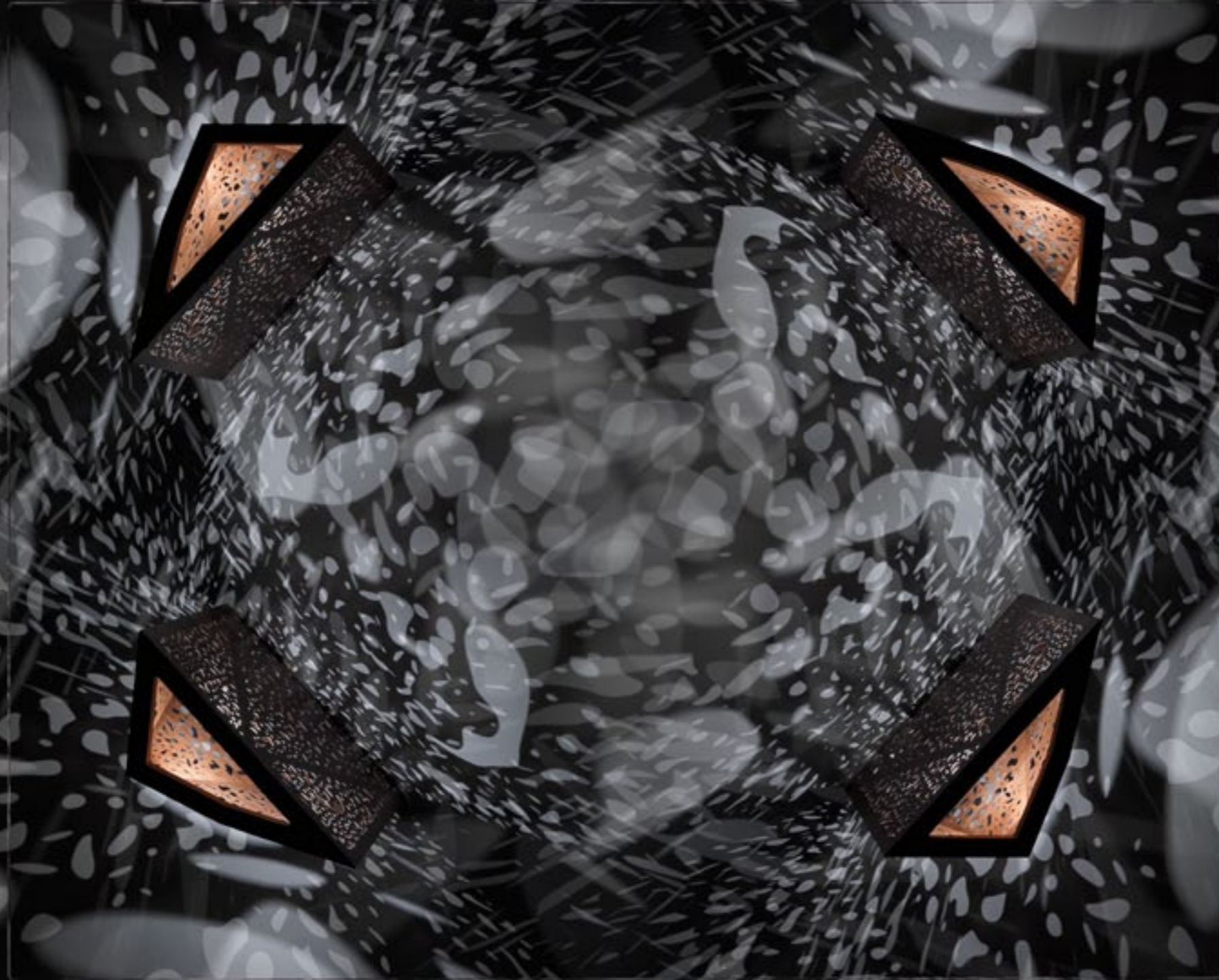
noce canaletto
walnut



piano
top

vetro temperato
tempered glass







SENDAI CRYSTAL —

Toyo Ito, 2013

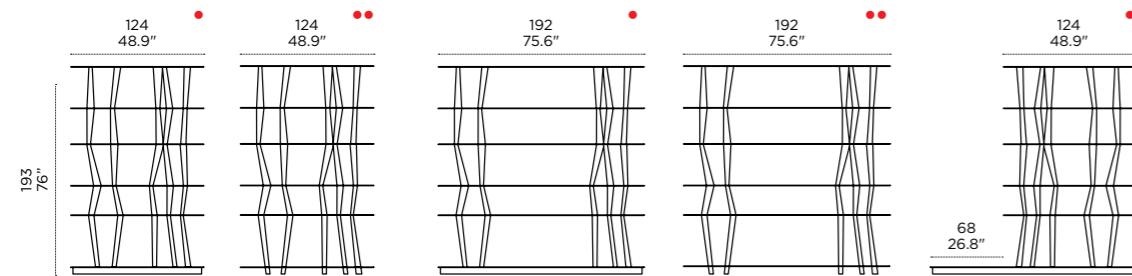
Sendai Crystal è la nuova versione in cristallo della celebre libreria-scultura che l'architetto Toyo Ito, vincitore del Premio Pritzker 2013, ha disegnato per Horm nel 2004. Movimento e flessibilità esprimono il potere emozionale di Toyo Ito, che in questa scultura domestica ha racchiuso l'essenza progettuale della mediateca di Sendai in Giappone, da lui stesso progettata.

SENDAI CRYSTAL — Sendai Crystal is the new glass version of the famous bookcase-sculpture that the architect Toyo Ito, winner of the 2013 Pritzker Prize, designed for Horm in 2004. Movement and flexibility express the emotional power of Toyo Ito, who in this domestic sculpture has captured the essence of the design of the Sendai Mediathèque in Japan, which he also designed.

SENDAI CRYSTAL — Sendai Crystal est la nouvelle version en cristal de la célèbre bibliothèque-sculpture que l'architecte Toyo Ito, vainqueur du Prix Pritzker 2013, a dessinée pour Horm en 2004. Mouvement et flexibilité expriment le pouvoir émotionnel de Toyo Ito, qui a regroupé dans cette sculpture domestique l'essence de la conception de la médiathèque de Sendai au Japon qu'il a lui-même créée.

SENDAI CRYSTAL — Sendai Crystal es la nueva versión en cristal de la famosa librería-escultura que el arquitecto Toyo Ito, ganador del premio Pritzker 2013, diseñó para Horm en 2004. El movimiento y la flexibilidad expresan el poder emocional de Toyo Ito, que en esta escultura doméstica ha captado la esencia del diseño de la mediateca de Sendai en Japón, que él mismo diseñó.

Misure e finiture / Sizes and finishes

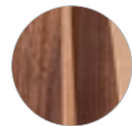


Profondità/Depth = 48 cm / 19"

(●) Fumè e Bronzato / Smoked and Bronzed

(●●) Trasparente / Clear

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



torniti
turned

noce canaletto e alder
solid walnut and alder



ripiani in vetro temperato
tempered glass shelves

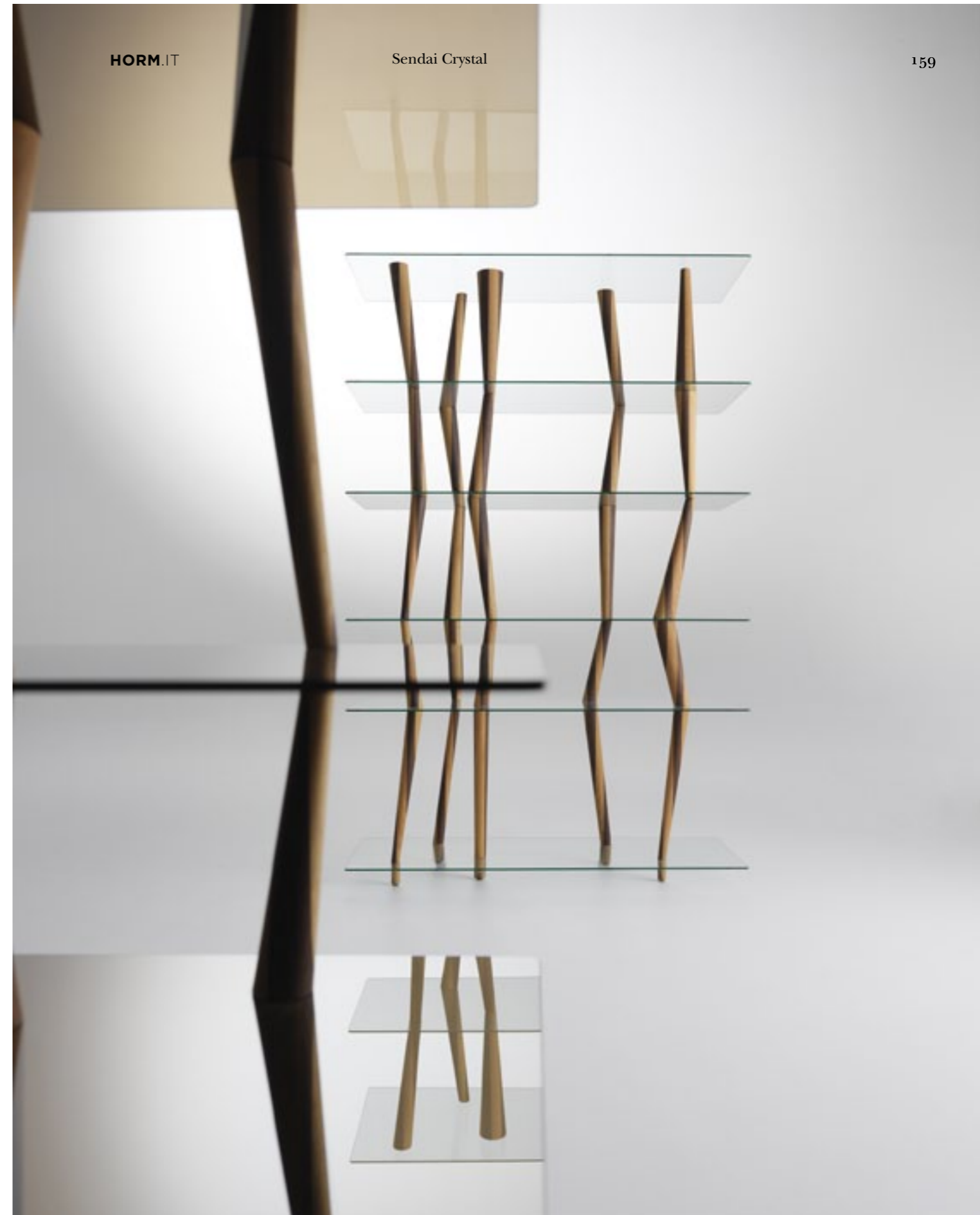
trasparente
clear

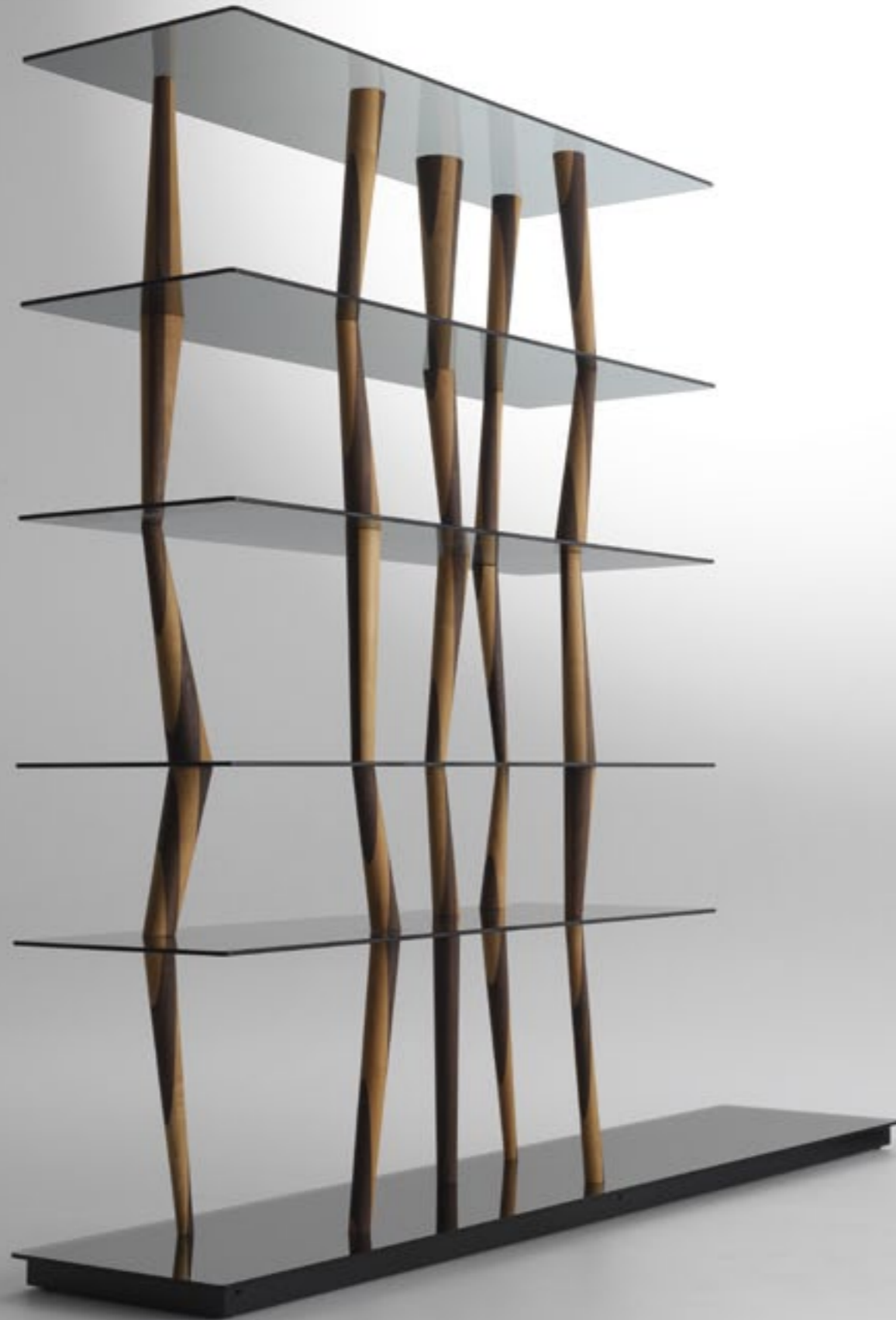


fumè
smoked



bronzato
bronzed







WOODCLOCK —

Carlo Stefanut, 2013

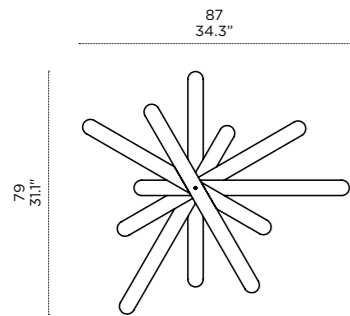
L'incastro perfetto di sei listelli in legno massello è ciò che caratterizza Woodclock, un incastro che metaforicamente rappresenta l'intreccio perfetto degli impegni quotidiani. Woodclock, che può essere installato a parete in 12 posizioni diverse, è un orologio pensato per esaltare con la sua eleganza le pareti, dando loro vita e movimento.

WOODCLOCK — The perfect fit of six strips of solid wood is what characterizes Woodclock, a construction that metaphorically represents the perfect blending of daily tasks. Woodclock, which can be installed in 12 different positions, is a clock designed to enhance the walls with its elegance, giving them life and movement.

WOODCLOCK — L'emboîtement parfait de six listels en bois massif est ce qui caractérise Woodclock, un emboîtement qui représente métaphoriquement l'enchevêtrement parfait des occupations quotidiennes. Grâce à son élégance, Woodclock qui peut être installé en 12 positions différentes est une horloge conçue pour mettre les murs en valeur en leur donnant vie et mouvement.

WOODCLOCK — El ajuste perfecto de seis listones de madera maciza es lo que caracteriza a Woodclock, un ajuste que representa metafóricamente la perfecta integración de las tareas diarias. Woodclock que se puede instalar en 12 posiciones diferentes es un reloj diseñado para realzar las paredes con su elegancia, dándoles vida y movimiento.

Misure e finiture / Sizes and finishes



L'orologio può essere fissato a parete in 12 posizioni diverse / The clock can be installed on the wall in 12 different positions

Download high resolution photographs of this product from www.photos.horm.it



struttura
structure

noce canaletto
walnut



faggio imbiancato
whitened beech



faggio tinto mocha
mocha-stained beech

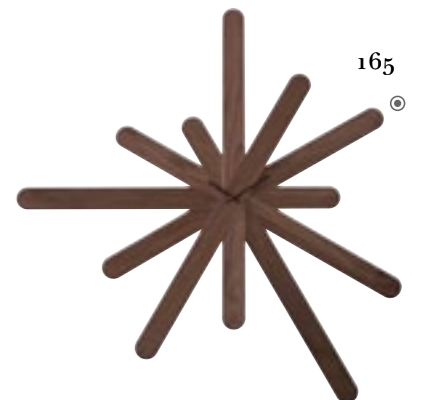
HORM.IT



Woodclock



165



FAGGIO TINTO MOCA —

MOCHA STAINED BEECH

HÊTRE MOKA

BUCHE MOKKA

HAYA MOCA

FAGGIO IMBIANCATO —

WHITENED BEECH

HÊTRE BLANCHI

BUCHE WEISS

HAYA BLANQUEADA

FAGGIO BOIS BLOND —

BOIS BLOND STAINED BEECH

HÊTRE BOIS BLOND

BUCHE BOIS BLOND

HAYA BOIS BLOND

NOCE CANALETTO —

WALNUT

NOYER

NUSSBAUM

NOGAL

FAGGIO NEROBIANCO —

BLACKWHITE BEECH

HÊTRE BLANCNOIR

BUCHE SCHWARZWEISS

HAYA NEGROBLANCO

OKUMÈ —

OKOUME

OKUMÉ

OKUME

OKUMÉ

EBANO —

EBONY

ÉBÈNE

EBENHOLZ

ÉBANO

RIPPLES —

NOCE / MOGANO / CILIEGIO / ROVERE / FRASSINO

WALNUT / MOHOGANY / CHERRY / OAK / ASH

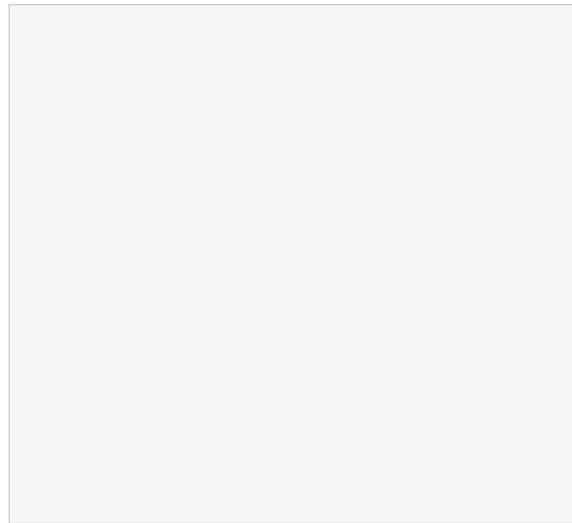
NOYER / ACAJOU / CERISIER / CHENE / FRENE

NUSSBAUM / MAHAGONI / KIRSCHKE / EICHE / ESCHE

NOGAL / CAOBA / CEREZO / ROBLE / FRESNO



LACCATI OPACHI / MATT LACQUERS / LAQUÉS MATS / OPAK LACKIERTE / LACADOS OPACOS



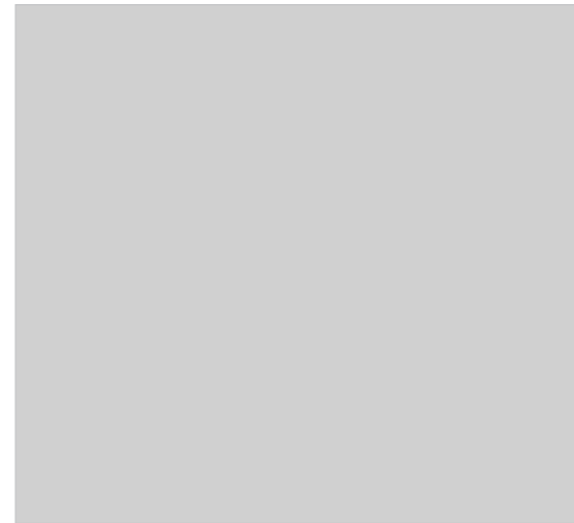
BIANCO / WHITE (B) RAL 9016

bianco traffico
traffic white
blanc signalisation
verkehrsweiß
blanco tráfico blanco



GIALLO / YELLOW (G) RAL 1016

giallo zolfo
sulfur yellow
jaune soufre
schwefelgelb
azmarillo azufre



GRIGIO / GREY (E) RAL 7047

tele grigio 4
telegrey 4
telegris 4
telegrau 4
gris tele 4



GRAFITE / GRAPHITE (H) RAL 7024

grigio grafite
graphite grey
gris graphite
graphitgrau
gris grafita



ROSSO / RED (R) RAL 3003

rosso rubino
ruby red
rouge rubis
rubinrot
rojo rubí



MOCA / MOCHA (W) RAL 8019

marrone grigiastro
grey brown
brun gris
graubraun
pardo grisáceo



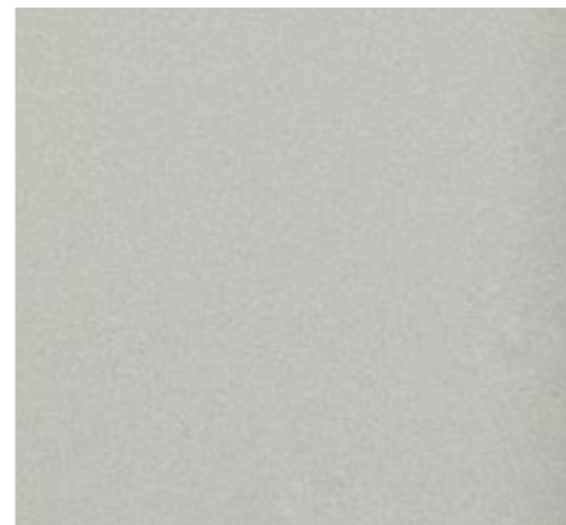
VERDE / GREEN (D) RAL 6002

verde foglia
leaf green
vert feuillage
laubgrün
verde hoja



NERO / BLACK (Z) RAL 9011

nero grafite
graphite black
noir graphite
graphitschwarz
negro grafito



ARGENTO / SILVER (A)



ORO / GOLD (J)

Via Gradisca, 1
33087 Pasiano di Pordenone
(PN) Italy

Commerciale Italia:
ordini@horm.it
Tel. +39 0434 1979 100
(tasto 1 + tasto 1)

 facebook.com/hormdesign

 twitter.com/hormdesign

 pinterest.com/hormdesign

 www.photos.horm.it

Export Sales:
orders@horm.it
Tel. +39 0434 1979 100
(press 2)

Concept:

Renato Zamberlan
Gianfranco Melcarne

Graphic project:

Barazzuol/Malisan
www.barazzuolmalisan.it

Photography:

Gianni Antoniali
www.ikonphoto.com

all photographs except
those on page 8 / 34 / 52
/ 106 / 109 – 113 / 167

Styling:

Claudia Sani
www.ikonphoto.com

Computer graphic:

Anna Bonasera

Paintings on page 45:

Daniele Gaspardo

Thanks to:

Brionvega
www.brionvega.it

Kasthall
www.kasthall.com

Merville
www.merville.it

Meneghello Paoletti Associati
www.meneghellowpaoletti.com

Orizzonti Italia
www.orizzontiitalia.it

Pallucco
www.pallucco.com

Rina Menardi
www.rinamenardi.com

Horm si riserva la facoltà di apportare, in qualunque momento e senza preavviso, variazioni di carattere tecnico o estetico, incluse modifiche alle misure e ai materiali, ai prodotti illustrati nel presente catalogo, e declina ogni responsabilità per eventuali inesattezze contenute nello stesso. I colori visualizzati nel catalogo sono puramente indicativi e possono variare rispetto alla realtà. Rivolgersi a Horm o al proprio rivenditore di fiducia per ricevere un campione colore o per maggiori informazioni.

Horm reserves the right to make changes and/or improvements, including modifications of sizes and materials, to the products illustrated in this catalogue at any time and without prior notice; it will not be liable for any errors it contains. The colours and finishes shown in the catalogue are purely indicative and may vary from the reality. Contact Horm or your reseller for a colour/finish sample or for additional information.

Horm se réserve le droit d'apporter, à tout moment et sans notification préalable, des modifications et/ou des améliorations de type technique ou esthétique aux produits illustrés dans le présent catalogue, compris les variations de tailles et de matériaux, et décline toute responsabilité pour les éventuelles inexactitudes contenues dans ce catalogue. Les couleurs et les finitions présentées dans le catalogue sont purement indicatives et peuvent varier par rapport à la réalité. Contactez Horm ou votre revendeur agréé pour recevoir un échantillon de couleur/ finition ou pour toute autre information.

Horm se reserva la facultad de aportar, en cualquier momento y sin previo aviso, cambios y mejoras de carácter técnico o estético a los productos ilustrados en este catálogo, incluyendo las variaciones en tamaños y materiales, y se exime de toda responsabilidad por cualesquiera inexactitudes que éste pueda contener. Los colores y acabados visualizados en el catálogo son puramente orientativos y pueden variar con respecto a la realidad. Diríjase a Horm o a su distribuidor de confianza para recibir una muestra del color/acabado o para obtener más información.



Tutti i prodotti illustrati in questo catalogo sono Made in Italy
All products illustrated in this catalogue are Made in Italy
Tous les produits illustrés dans ce catalogue sont fabriqués en Italie
Todo el producto presentado en este catalogo es Made In Italy

Mario Bellini / Patrizia Bertolini
Mario Botta / Todd Bracher
Burtscher & Bertolini / Carlo Cumini
Sebastian Errazuriz / Daniele Gaspardo
Jean Francois Gomrée / Grafite Design
Steven Holl / Salvatore Indriolo
Toyo Ito / Ilaria Marelli
Meneghello Paoletti Associati
Orizzonti Design Center / Orlandini Design
Karim Rashid / StH / Carlo Stefanut
Matteo Thun & Antonio Rodriguez
Timo Saarnio / Diego Vencato / Esa Vesmanen

HORM.IT